

January 26, 2005
Case No.: AUS920010148US1 (9000/22)
Serial No.: 09/820,585
Filed: March 29, 2001
Page 14 of 14

ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

A distributed computer system ~~for implementing a method for managing translations of human language text from a source language to a target language is disclosed.~~ The system comprises a translation management server ~~computer~~ and a translation client ~~computer~~. Upon notification of a need for translations of source language files of human language text in the source language, the server ~~computer~~ generates a control file including the source language files and a source manifest listing the source language files. The server ~~computer~~ notifies the client ~~computer~~ of the control file whereby the client ~~computer~~ can download the control file. A translator or translation program associated with the client translates the human language text from the source language to a target language, and then the client ~~computer~~ generates a translation file including target language files of the human language text in the target language and a target manifest listing the target language files. The server ~~computer~~ receives the translation file and utilizes the source manifest and the target manifest in ascertaining whether to accept or reject the translation file. ~~When accepting a translation file, the server computer further inspects the target language files for compatibility with a corresponding source language file.~~